



สารจากผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร

กรุงเทพมหานคร เป็นศูนย์กลางทางด้านเศรษฐกิจ การค้า การลงทุน เป็นแหล่งท่องเที่ยว ทั้งด้านศิลปะ วัฒนธรรม ทั้งเก่าและใหม่ที่ผสมผสานกันอย่างลงตัว จนได้รับการยกย่องจากนักท่องเที่ยวว่าเป็นเมืองที่น่าท่องเที่ยวที่สุดในโลกและเอเชีย ปี 2553 (World's Best Award 2010) ซึ่งจัดโดยนิตยสาร Travel & Leisure ในแต่ละปีมีนักท่องเที่ยวหลายล้านคนเดินทางเข้ามาท่องเที่ยวในกรุงเทพมหานคร ต่างชื่นชมและหลงใหลในเสน่ห์ความสวยงาม และควมมีเอกลักษณ์ทั้งด้านขนบธรรมเนียมประเพณี และโดยเฉพาะอย่างยิ่งความมีน้ำใจไมตรีของคนไทยที่ไม่เหมือนที่ใดในโลก

ผมและคณะผู้บริหารกรุงเทพมหานคร ตระหนักถึงความสำคัญในการรักษาระดับความเป็นเมืองที่น่าท่องเที่ยวที่สุดในโลกและเอเชียให้คงไว้ จึงได้มีนโยบายในการปรับปรุงและตกแต่งเมืองเพื่อให้สวยงามมีภาพลักษณ์ที่ดี โดยได้ดำเนินการโครงการติดตั้งประติมากรรม ซึ่งได้รับความร่วมมือจากมหาวิทยาลัยศิลปากรในการออกแบบและติดตั้งประติมากรรมร่วมสมัย ที่เป็นผลงานของศิลปินที่มีชื่อเสียง อันจะช่วยให้กรุงเทพมหานครเป็นมหานครแห่งความน่าอยู่ มีเสน่ห์น่าค้นหาและคงความเป็นเอกลักษณ์ทางศิลปะและวัฒนธรรมของความเป็นไทยในสากลได้อย่างลึกซึ้ง

ผมหวังเป็นอย่างยิ่งว่าโครงการติดตั้งประติมากรรมนี้ จะทำให้ภูมิทัศน์ของกรุงเทพมหานครสวยงามและน่าอยู่ยิ่งขึ้น และเป็นส่วนหนึ่งที่จะช่วยรักษาคุณภาพความเป็นเมืองที่น่าท่องเที่ยวที่สุดในโลกและเอเชียได้ในโอกาสต่อไป

(หม่อมราชวงศ์สุขุมพันธุ์ บริพัตร)

ผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร





Message from Governor of Bangkok

Bangkok is not only a center of business, trade and investment, but it is also a city with variety of tourist attractions. Thia has created a perfect combination between modernity and ancient culture heritage.

For this reason, Bangkok was voted again by global tourists for the World's Best Award 2010 as the best destination for tourism in both the world and Asia. Millions of tourists who visit Bangkok annually all appreciated, and are enchanted by, its beauty and cultural identities, in particular, the unique Thai generosity and friendship.

Recognizing the importance of keeping Bangkok at the fore front of the world's and Asia's best cities for tourism, I myself and the Bangkok Metropolitan Administration have launched various projects to improve the city in all possible ways(BMA)

In this connection, the BMA, in cooperation with Silpakorn University, has initiated the Sculpture Installation Project. It involves the design and installation of contemporary sculptural works created by famous artists in various areas of Bangkok. It helps promote Bangkok as a great to live, where people an enjoy Thai cultural heritage and the city's modernity.

It is my hope that the Sculpture Installation Project will create an even more beautiful landscape in the Bangkok metropolis and help ensure the city's ranking as the world's and Asia's top tourist destinations.

(M.R. Sukhumbhand Paribatra)

Governor of Bangkok

